

**Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
30.11.2009 — Wenig v. komissio**

(Asia F-80/08) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Kurinpitomenettely — Virkamiehen pidättäminen tehtävistä — Palkanpidätys — Vakavaa tehtävien laiminlyöntiä koskeva väite — Puolustautumisoikeudet — Toimivalta — Toimivallan siirtoa ei ole julkistettu — Riidanalaisen toimen tekijän toimivallan puuttuminen)

(2010/C 24/138)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Fritz Harald Wenig (Woluwé-Saint-Pierre, Belgia) (edustajat: asianajajat G.-A. Dal, D. Voillemot, D. Bosquet ja S. Woog)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja D. Martin)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen komission päätöksen kumoaminen, jolla kantaja pidätettiin tehtävistä ja jolla kantajan palkasta määrättiin pidätettäväksi 1 000 euron kuukausittainen määrä

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä IX olevan 23 ja 24 artiklan nojalla 18.9.2008 tehty Euroopan yhteisöjen komission päätös, jolla Fritz Harald Wenig pidätettiin toistaiseksi tehtävistään ja jolla hänen palkastaan määrättiin pidätettäväksi 1 000 euron kuukausittainen määrä enintään kuusi kuukautta kestävä ajankäytön ajan, kumotaan.
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan pääasiassa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
- 3) Osapuolet vastaavat kukin omista välitoimista aiheutuneista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 313, 6.12.2008, s. 59.

**Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
30.11.2009 — Voslamber v. komissio**

(Asia F-86/08) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Sosiaaliturva — Yhteinen sairausvakuutusjärjestelmä — Entisen virkamiehen puoliso — Sidottu toimivalta — Sairausvakuutusjärjestelmästä annettujen määräysten 13 artikla)

(2010/C 24/139)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Dietrich Voslamber (Freiburg, Saksa) (edustaja: asianajaja L. Thielen)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Martin ja B. Eggers)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen 9.7.2008 tehdyn komission päätöksen kumoaminen, jolla hylättiin kantajan hakemus, joka koski ensisijaisen sairausvakuutusturvan myöntämistä hänen puolisolleen Euroopan yhteisöjen virkamiesten sairausvakuutusjärjestelmästä annettujen yhteisten määräysten mukaisesti.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan yhteisöjen komission työjärjestyksen 94 artiklan a alakohdan nojalla esittämät vaatimukset hylätään.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan kaksi kolmasosaa Voslamberin oikeudenkäyntikuluista.
- 4) Voslamber vastaa yhdestä kolmasosasta omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 327 20.12.2008, s. 43.